



Examiners' Report
Principal Examiner Feedback

November 2020

Pearson Edexcel GCSE
In Turkish (1TU0) Paper 4H: Writing in Turkish

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

November 2020

Publications Code 1TU0_4H_2011_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2020

Introduction

On this paper, candidates were assessed on their ability to communicate effectively through writing in Turkish.

They were expected to write effectively for a variety of purposes across a range of specified contexts and to show competency in several areas:

Communication for different purposes and in different settings to interest, inform and convince

- to describe and narrate in short and more extended texts in a clear and coherent way to convey meaning, give information, present facts, key points, express and justify ideas and opinions
- translate a passage

Language

- write simple sentences in familiar language and use a variety of vocabulary and grammatical structures with some complexity accurately and fluently
- use present, past and future tenses
- use appropriate style and register

The Paper

- the assessment time was one hour and twenty minutes
- the use of dictionaries was not permitted
- the instructions to candidates were all in Turkish

The Questions

- there were two open questions and a translation from English to Turkish..
- candidates had to answer all questions with two questions presenting two options.
- recommended word counts were specified for each open question
- each question was set in a context drawn from the themes and topics
- tasks featured general content that was familiar and accessible to all candidates
- the length required of each response and the complexity of language increased across the paper

Assessment

Candidates' ability was assessed accordingly

- question 1: convey information, narrate, express opinions, interest and convince. Candidates had to use the informal register. This question was common to the foundation tier.
- question 2: convey information. Candidates had to use the formal register
- question 3: translate a short passage from English to Turkish. The individual sentences were ordered in increasing level of difficulty

Candidates were not penalised for exceeding or falling short of the word limit or for going beyond the mandatory bullet points.

Question 1 (a)

This question had the theme of Identity and Culture and the topic of friendship. Candidates were given four bullet points within the context of an email responding to a friend's questions about candidates' opinions on friendship. The question had to be answered using present, past and future time frames.

This question was less popular than 1(b).

The vast majority of answers were well done with a majority of candidates achieving in the top 2 bands. Those who scored well showed a good understanding of the bullet points and gave opinions

which they could justify. It was clear candidates had been taught well to answer this style of question and a majority answered the points in equal length.

The first two bullet points were done well with many using the present (continues) tense followed by the present (aorist) tense to give an opinion in answer to the second bullet point. For the third bullet point, some candidates preferred to write less about what they have done in their spare times with their best friends and rather bring up qualities they considered important in a good friend.

Nearly all candidates answered the fourth bullet point about weekend plans with their best friends. A few wrote in excess of 150 words. These tended to be the more able candidates. However, unfortunately more mistakes were made towards the end of the piece, which became self-penalising.

Knowledge of past and future tenses was generally sound. There was a high level of language used in most answers with the occasional idiom which was very appealing.

Choose either Question 1(a) or Question 1(b).
If you choose Question 1(a) put a cross in the box .

En İyi Arkadaşım

1 (a) Yeni arkadaşınız Mustafa, sizi daha iyi tanımak için bir elektronik posta gönderdi.

Mustafa'ya resmi olmayan bir elektronik posta yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalısınız**:

- iyi bir arkadaşlığın önemi
- en iyi arkadaşının kişilik özellikleri
- boş zamanlarınızda en çok yaptığınız etkinlikler
- en iyi arkadaşınla hafta sonu planlarınız.

Yaklaşık 80–90 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(20)

Merhaba Mustafa, benim adım Beyza-Bana sorarsan, benim için iyi bir arkadaş olmak için en önemli şey dürüstlüktür. yalan söyleyen insanları hiç sevmem, güvenebilir olmak çok önemlidir. Benim en iyi arkadaşımın adı Fatma, Fatma çok bana yakın ve dürüst bir dosttur. Fatmayı çok severim çünkü insanlara karşı iyi kalpli ve safdır. Hafta içi fazla boş zamanım olmuyor çünkü her zaman okula gidip, geliyorum. Hafta sonu, boş zamanım ablam ve abilerimle gezmeye çıkmayı severim. Genellikle hafta sonunda ablamla alışveriş merkezine gideriz.



Gelecek hafta sonu, ahlamlarla ve arkadaşlarıyla
alışveriş yapmayı gidacağız, ve yemek
yiyeceğiz. En iyi arkadaşım Fatmayla dönerciye
gidacağız, çünkü tavuk döneri çok severiz.
Genellikle dışarı yemek yemek için çıktığımızda
fiğ köfte yeriz. Gelecek hafta sonu biraz
değiştirmek istedik.



P 6 5 7 8 4 A 0 3 1 2

Choose either Question 1(a) or Question 1(b).
If you choose Question 1(a) put a cross in the box .

En İyi Arkadaşım

1 (a) Yeni arkadaşınız Mustafa, sizi daha iyi tanımak için bir elektronik posta gönderdi.

Mustafa'ya resmi olmayan bir elektronik posta yazın.

Aşağıdaki noktaları kapsamalısınız:

- iyi bir arkadaşlığın önemi
- en iyi arkadaşının kişilik özellikleri
- boş zamanlarınızda en çok yaptığınız etkinlikler
- en iyi arkadaşınla hafta sonu planlarınız.

Yaklaşık 80–90 kelimelik Türkçe bir yazı yazın.

(20)

Eyi İyi arkadaş sana ~~çok~~ kibar olur, kötü şeyler demes. Birisi sana küfür ederse, iyi arkadaş olamaz. Benim en iyi arkadaşımın adı Selasie. Selasie benim en iyi arkadaşım çünkü bana çok kibar ve de ~~çok~~ yardım lazımsa, Selasie her zaman ^{an} yardım eder. Boş zamanlarda, Playstation ^{oyunlar} ~~oyunlar~~, basketbol ^{oyunları} ~~oyunları~~ ve de yemek yeriz. Selasie ve ben haftaya basketbol ve futbol oynarız ~~ve de~~ ~~9am~~ de Sağbada, ölene gelince burgerkinje gidecez, 2 burg ~~iki~~ iki burger alıcaz, iki paket patatesli çips ~~paket~~ alcaz, ve de iki tane fanta alıcaz. Yemektan sonra, benim evimin yanında ^{orada} ~~orada~~ güzel bir park var, ~~orada~~ futbol oynarız.



Question 1 (b)

The theme of this question was use of, advantages and disadvantages Social media and technology in daily life. Candidates were given four bullet points within the context of an email communication with a friend about benefits and difficulties of social media. The question had to be answered using present, past and future time frames.

This question was more popular than Q1 (a).

A majority of candidates seemed to enjoy writing about their experiences of social media. Writing about their knowledge in use of smart phones and their benefits in answer to the second bullet point, which they did very well. Some candidates gave a very good answer to the third bullet point, explaining how the social media could be harmful with careless use and so justifying having a new technology and using it everyday life, which was perfectly acceptable. But some candidates found the third bullet point very challenging and gave answers such as misuse of technology in the future rather than an opinion. Some candidates combined the last two bullet points, which was fine if it was clear that they had answered bullet point three within that response.

Knowledge of past and future tense was generally sound. There was a high level of language used in most answers with the occasional idiom, which was very appealing. In the less good attempts, there were basic mistakes in tenses, and complex language was inaccurate.

If you choose Question 1(b) put a cross in the box ☒ .

Sosyal Medya

(b) Kayseri'deki arkadaşınız Mahmut, sizden, sosyal medya hakkındaki düşüncelerinizi öğrenmek istiyor.

Mahmut'a resmi olmayan bir elektronik posta ile cevap yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalı**sınız:

- sosyal medyanın ne olduğu
- sosyal medyanın faydaları
- sosyal medyanın verebileceği zararlar
- sosyal medyada yaşadığınız bir deneyim.

Yaklaşık 80–90 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(20)

Sosyal medya demek arkadaşlarını, aileni,
ne kimse olsun, onlara mesaj
gönderebiliyorsun, **TELEFONUN DAN!**
Sosyal medyanın faydaları çok var, dünyada ne olduğunu
görebiliyorsun, videolar seredebilirsin, ay
Huma, bir tane de çok problem var sosyal
medyanın yaptığı. Bir tane problem kötüdür.
Çok insan var okulda başka
insanlara kötü olan. Sosyal medyaya mesaj
atabilirler sana ve de bu seni çok
üzüntebilir. İki yıl önce birisi bana
mesaj attı. Bu mesajda dedi şeyler
okadar ileneç diki ben sosyal
medya telefonundan sildim. Uzuldum. Çok
uzuldum.



Birisi böyle şeyler nasıl diyebilir. Ane Anneme
söyledim ve annem bana sarıldı ve optu.
"Ama doğru şey yaptın oğlum" dedi

İki yıl sonra 2020 deyiz. öyle mesajlar gelirse
Mesajı siliyorum.

(Total for Question 1 = 20 marks)



P 6 5 7 8 4 A 0 5 1 2

5

Turn over ►

If you choose Question 1(b) put a cross in the box .

Sosyal Medya

(b) Kayseri'deki arkadaşınız Mahmut, sizden, sosyal medya hakkındaki düşüncelerinizi öğrenmek istiyor.

Mahmut'a resmi olmayan bir elektronik posta ile cevap yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalsınız**:

- sosyal medyanın ne olduğu
- sosyal medyanın faydaları
- sosyal medyanın verebileceği zararlar
- sosyal medyada yaşadığınız bir deneyim.

Yaklaşık 80–90 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(20)

Merhaba Mustafa, ben Nergis. Bugün seninle sosyal medya hakkında konuşmak istiyorum. Sosyal medya günümüzün en önemli araç-gereçlerinden biri. Günlük hayatımızın en önemli parçası haline gelen sosyal medyanın iyi ve kötü yönleri olabilir. İyi yönlerinden birçoğuna örnek olarak; saniyeler içerisinde ailemizden veya bizden uzakteki arkadaşlarımızla iletişim kurmayı söyleyebilirim. Günümüzde dünyanın bir diğer ucunda olan bilen önemli olayları saniyesinde öğrenebiliyoruz. Bence bu şaşırtıcı ve harika. Sosyal medyanın kötü yönlerinden birçoğuna ise abartıcılık diyebilirim. Teknolojinin bu kadar gelişmesini avantaj ve dezavantaja çevirentekesinlikle var. Zinde otururken ve hiç bişey yokken bankadaki para bir anda kullanılabilir, örnek olarak.



Ben sosyal medyanın iyi yerlerini gördüğüm kadar kötü yerlerinde de gördüm. Mesela üç hafta önce, telefona gelen bir mesajı tiktadım ve tüm özel ve kişisel bilgilerim açığa çıktı. Bu ~~adaya~~ olayla alakalı gerekli yerlere başvurduğum. Benim gibi bilgimin saklı tutulması gereken yerlerle konuşup, bilgilerimi güncelledim ve telefonum için ekstra önlem aldım. Sana tavsiyem telefonuna gelen her mesajı aşmaman ve çok ~~dikkatli~~ dikkatli olman. Hiç düşünmediğin bir anda başına kötü olaylar gelebilir. Kendine iyi bak, görüşmek üzere.

(Total for Question 1 = 20 marks)



P 6 5 7 8 4 A 0 5 1 2

5

Turn over ►

If you choose Question 1(b) put a cross in the box ☒ .

Sosyal Medya

(b) Kayseri'deki arkadaşınız Mahmut, sizden, sosyal medya hakkındaki düşüncelerinizi öğrenmek istiyor.

Mahmut'a resmi olmayan bir elektronik posta ile cevap yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalısınız**:

- sosyal medyanın ne olduğu
- sosyal medyanın faydaları
- sosyal medyanın verebileceği zararlar
- sosyal medyada yaşadığınız bir deneyim.

Yaklaşık 80–90 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(20)

Sosyal medya fotoğraf paylaşa bileceğin,
~~bir~~ ~~platform~~ arkadaşlarına mesaj göndere bileceğin
ve haber okuya bileceğiniz bir platform.
Sosyal medya bir çok faydaları var.
Onlardan biri, sosyal medyadan
paylaşılan haberleri okuyarak dünyada
ne olup bittiğinden haberdar olabilirsiniz.
Sosyal medya sayesinde ~~çok~~ sen'den
çok daha uzaktaki ~~yaşayan~~ olan
yaşayan bir arkadaşınla iletişiminizi
~~devam ettire~~ devam ettire
bilirsiniz. & ~~Sosyal~~ Sosyal medya insanı hayatına
olumsuz etkileride var ve onlardan biri



seni sş sosyal medya bağımlisi yapa bilir.
ve iğen sosyal medya'ın çok fazla
kullanışan ve zamanı Bir keresinde, sosyal
medya üzerinden bir çocuk ile
tanışmıştim, uzun zaman konuşulutan
sonra çok iyi arkadaş olduk.

(Total for Question 1 = 20 marks)



P 6 5 7 8 4 A 0 5 1 2

5

Turn over ▶

Question 2 (a)

This question had the theme of *Future aspirations, study and work*. Candidates were given four bullet points within the context of writing a persuasive letter to their teacher for organising a seminar about new career opportunities and professions in their schools. They had to write 130 – 150 words. With a formal register the question had to be answered using present, past and future time frames.

This question was more popular than Q2 (b).

There was a good number of candidates who answered this question very well. They entered into the spirit of the task by using persuasive language, which was most pleasing.

Understandings varied between traditional and modern-day professions, but a majority of candidates were very well focused on importance of the organising a seminar about future career for young people. Therefore, for bullet point three, examples of how this would share the tasks at their presentation about seminar, which was perfectly acceptable and pleasingly original. The second bullet point was answered well and even if candidates clearly did not know how to organise a seminar before, they invented one, which was very creative. Performance on the fourth bullet point was very good where a majority of candidates really evaluating the importance of the seminar. There were some lovely idiomatic expressions. A good number of candidates had learnt introductory phrases and complex opinions that were used to good effect along with some idiomatic vocabulary that some very able candidates produced. This made their scripts pleasant to read and should be generally encouraged.

Choose either Question 2(a) or Question 2(b).
If you choose Question 2(a) put a cross in the box .

Geleceğin Meslekleri

- 2 (a) Grup olarak okulunuzda geleceğin mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek istiyorsunuz.

Türkçe öğretmeninizi sizi desteklemeye ikna etmek için resmi dille bir mektup yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalı**sınız:

- ✓ • semineri düzenleme nedeniniz
- ✓ • etkinlik için yaptığınız hazırlıklar
- ✓ • grupta paylaşılacak sorumluluklar
- ✓ • seminerin öğrencilere sağlayacağı yararlar

Fikir ve görüşlerinizi nedenleriyle açıklayın.

Yaklaşık 130–150 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(28)

Sayın ...,

Sayın Türkçe öğretmenimiz Beyza Kaya, biz dekulda arkadaşlarımızla gurup olarak geleceğin mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek istiyoruz ve sizin 'de bize destek dmanızı rica ediyoruz. Öncelikle size semineri düzenleme nederimizi açıklamak isterim, kısacası semineri düzenleme isteğimizi kendimizi toplum önünde konuşarak geliştirmek ve semineri yaparken bizde ardaki bilgilerle faydalı dacağımı düşünmemiz. Biz gurup olarak ilk bosta hazırlıklar yapma başladık ve gurupta paylaşılacak sorumlulukları dağıttık. İlk bosta size yaptığımız hazırlıklardan bahsetmek isterim, ilk bosta internetten gelecekte mesleklerin nasıl ve hangi mesleklerin değişebileceği hakkında bilgi edindik ondan sonra, bu konu hakkında önceden programlar yapmış kişilerle görüşmek için randevu aldık, onların yanına gittimiz zaman çoktan onlar eskiden bu konu ile edindikleri bilgisi bilgileri masaya desya halinde çıkarmışlardı ve bize helere dikkat etmemiz, hangi konu üzerinde daha çok durmamız gerektiğimizi ~~hakkında~~ hakkında bir sürü bilgi verdiler.



Ordan sonra biz ordaki bilgilere kendi kaynaklarımızı ekledik ve herkese sorumluk sorumluluk paylaştık. Gurubumuzun yeteri kadar kasırlıklı olduğunu ve içinde bu konu hakkında bize destek alınması rica ediyoruz. Ayrıca bu seminerin sadece bize değil öğrencilerde katkı sağlayacağını düşünüyoruz, çünkü burdaki ~~bilgilerde~~ ^{bilgilerin} öğrencilere destek seçerken büyük bir ~~baş~~ yardımda bulunacağını ve burdaki bilgilerle hangi mesleklerin ~~hangi~~ gelecekte daha önemli olacağını görüp doğru bir ~~ş~~ seçime varacaklarını umuyorum. Bu gurubumuz toplamda 5 kişi olup ~~ki~~ ~~her~~ her bir kişi farklı meslekler hakkında bilgileri öğrencilere ~~aktaracaktır~~ aktaracaktır. Umarım bize destek almamla olmayı ~~yardan~~ ~~almak~~ kabul edersiniz, mektubumuzu okuduğunuz için teşekkür ederiz ve iyi günler dileriz. Saygılarıla ~~Atakirk~~ Atakirk Okulundan Beliray, Mehmet, Ayşe, Fatma ve Ali.



P 6 5 7 8 4 A 0 7 1 2

Choose either Question 2(a) or Question 2(b).
If you choose Question 2(a) put a cross in the box .

Geleceğin Meslekleri

2 (a) Grup olarak okulunuzda geleceğin mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek istiyorsunuz.

Türkçe öğretmeninizi sizi desteklemeye ikna etmek için resmi dille bir mektup yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalı**sınız:

- semineri düzenleme nedeniniz
- etkinlik için yaptığınız hazırlıklar
- grupta paylaşılacak sorumluluklar
- seminerin öğrencilere sağlayacağı yararlar

Fikir ve görüşlerinizi nedenleriyle açıklayın.

Yaklaşık 130–150 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(28)

Sayın ...,

Sayın Sevgi hocamız,

Biz ~~grup~~ grup olarak okulunuzun geleceğini ~~hakk~~
mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek istiyoruz
ve umarız siz bizi yardım edersiniz.

Biz böyle bir seminar yapmayı düşünmüyoruz ve sizin
fikrinize isteriz:

önceki Biz bu seminaryi yapmak ~~istiyoruz~~ ^{sebeğimiz} çünkü her keki
okulunuzun meslekleri göstermek istiyoruz, nasıl güzel
ve iyi okul olduğunu göstermek istiyoruz, ~~bu güzel~~
~~okul~~ ~~duyuyor~~ ~~tanıtma~~ ~~ve~~ ~~istiyoruz~~



Biz birkaç şey hazırladık, herkesin bir işi var,
Benim sorumlduğum okuldaki ~~25~~ yemni beş Etiliyi ^{okuldan} ~~okuldan~~
ne ilgili düşündüme Sormam lazım ve not alıp grups
başlıyımca lazım, işte Selin çok güzel resim çiziyor
o okulunuz resim çizicek, Ayşe okulunuzla ilgili
şeyler varacak, Leyla gidip otuz kişiyi okul
için ne detirmek istiyorlar diye sorup yazı yazım
ke ^{paylaşım} ~~pedagojik~~ ke hepimiz en önemli ^{onları} ~~keş~~ ~~keş~~
Seferiz ~~ke~~ ve Semnanlı koyarız.

Bizce bu ^{hem} öğrenciler ~~ke~~ için çok iyi olur
hemde hocalar ve müdürlerimiz için iyi olur
çünkü onlarda öğrencilerin ne düşündükleri ve
istedikleri ~~bilir~~ bilirler, o şeyler yapmayı deneler.
ke arkadaş öğrencilerimiz okulunuzun tarihi ~~ke~~
~~ke~~ ilgili daha şeyler araştırılır.
umarız Jizde hocaların bu okulda ne düşündü
bizim için ~~ke~~ araştırılmalı & çünkü onların fikrini de
koymak istiyoruz.

televizyonlar



P 6 5 7 8 4 A 0 7 1 2

Choose either Question 2(a) or Question 2(b).
If you choose Question 2(a) put a cross in the box .

Geleceğin Meslekleri

- 2 (a) Grup olarak okulunuzda geleceğin mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek istiyorsunuz.

Türkçe öğretmeninizi sizi desteklemeye ikna etmek için resmi dille bir mektup yazın.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalı**sınız:

- semineri düzenleme nedeniniz
- etkinlik için yaptığınız hazırlıklar
- grupta paylaşılacak sorumluluklar
- seminerin öğrencilere sağlayacağı yararlar

Fikir ve görüşlerinizi nedenleriyle açıklayın.

Yaklaşık 130–150 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(28)

Sayın öğretmenim,

ben ve grup'üm geleceğin mesleklerini tanıtan bir seminer düzenlemek için sizin desteklemenizi istiyoruz. Bu semineri düzenleme sebepimiz çünkü okuldaki öğrenciler gelecekteki seçtikleri mesleği daha çok iyi bir şekilde anırsınlar. Bazı öğrenciler gelecekte hangi mesleki yapmak istediğini hiç bilmiyorlar, ve bu seminer onlara çok yardım edecektir. Bu seminer aynı zamanda öğrencilere ~~ya~~ hiç bilmedikleri, yeni meslekler keşfetilemeği sağlayacak. Ben ve grupum bu etkinlik için posterler hazırladık. Grupumuzda, herkesin ayrı yerine getireceği sorumlulukları var, mesala ben ~~okulda~~ okulun içine posterli yapıstirmek dan sorumluyum, bağleci



~~1997~~ BUS TURU ÖĞRENCİ ETKİNLİĞİ KATILABİLECEK.



P 6 5 7 8 4 A 0 7 1 2

Question 2 (b)

This question dealt with the theme of school activities and the topic of school trips. There are four bullet points to be responded to within the context of writing an article for a website about the importance and future of education. Candidates had to write 130 – 150 words. The question had to be answered using present, past and future time frames.

This question was less popular than Q2 (a).

A majority of candidates who preferred to answer this question were seemingly understood well the context, both in terms of how to tackle the bullet points and the theme of school. There was quite a lot of creativity within such a formal question, which was refreshing. A majority of candidates attempted the first two bullet points well, finding different reasons for each. Several candidates were passionate about the going a school trip to Antalya and that was lovely to read about. Equally, some clearly had fond memories of previous experiences and were able to express these successfully. The fourth bullet point was tackled well by some candidates, who gave a range of interesting examples of participating a school trip, and its effect on improving social communication skills in the future.

In addition, a few candidates managed to weave in something to do with the environment, which was not relevant. For bullet point four, some candidates chose to write about their future education and career rather than benefit of educational activities such as camping.

The level of language in some pieces was very high indeed including the subjunctive and idioms. However, there was some consistent misspelling in use of future tense endings like "düzenliycez" instead of "düzenleyeceğiz".

If you choose Question 2(b) put a cross in the box .

Türkiye'de Gençlik Kampı

(b) Türkiye'de gençler için bir yaz kampı planlamada okulunuza yardım etmeniz isteniyor.

Kamp yapacağınız bölgeyi tanıtan bir makale yazınız.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalısınız**:

- önerdiğiniz bölgenin özellikleri
- yapılabilecek etkinlikler ve getirilmesi gerekenler
- seyahat seçenekleri ve ilk yardım hazırlıkları
- kampa katılmanın sağlayacağı faydalar.

Fikir ve görüşlerinizi nedenleriyle açıklayın.

Yaklaşık 130–150 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(28)

Yaz Kampı

Sıcaklar ~~göz~~ tatilinde gençler yaz kampına ne dersin? İngiltere'nin heyecanları sizleri bekliyor. Sıcaktan kaçınmak isteyenler buraya gelsin çünkü sizi İngiltere'nin Karlı Dağ sizleri bekliyor. Buradaki kışak, snowboard, teleferikler, birlerce çam ormanları ve ormanlık alan var. Teleferikler sizi kalıcağınza baş yulduzlu ketele götürcektir. ~~Ormandaki~~ saunalar, masörler, hamamlar sizi birlerce kat sakataçtıracaktır. dinlendirecektir. ~~ky~~ yağın

Aksiyona dalmak isteyenler kışak yapma ve snowboard yapma dersleri var. Dersleri tamamladıktan sonra ~~ün~~ün verilen bölgelede önünüzde engel olmayıdan kaygabilisiniz.



P 6 5 7 8 4 A 0 9 1 2

Ormanda yürüyüş yapabilmek için bir belge gerekecek çünkü kişi
kaybolma şansına dahildir.

İlk yaradılmalar için otel etrafında ve ormanın giriş çıkışlarında
neredeyse 500 beşerlik ~~kat~~ bekçisi bulundu. Yani bir kişi
sirasında bulunduğumuz ve 7/24 bulunduğumuz. Bir de 10 kişiden
oluşan doktor ve hekim bulundukları ~~makam~~ ~~görev~~ bulundukları var.
Kazak ve ana sınırdaki bölgede bir hekim bulunması imkansız
çünkü hekim bulunma olma ~~çik~~ riski olan bölgelerin kapatılması.

Bu kampta ~~her~~ her gün hayatımızda olmayan şeyleri yapabilmeyi
yapabileceğiniz. Sizi rahatlatıcı sınırlarımızdan kaçıracak
bir çevre olacak. Kişiler spor yapanlar ise aksiyon dolu eğlenceli
zaman geçirecekler.

⊗ Karlı Dağ Oteli ~~notu~~



If you choose Question 2(b) put a cross in the box ☒ .

Türkiye'de Gençlik Kampı

(b) Türkiye'de gençler için bir yaz kampı planlamada okulunuza yardım etmeniz isteniyor.

Kamp yapacağınız bölgeyi tanıtan bir makale yazınız.

Aşağıdaki noktaları **kapsamalısınız**:

- önerdiğiniz bölgenin özellikleri ✓
- yapılabilecek etkinlikler ve getirilmesi gerekenler ✓
- seyahat seçenekleri ve ilk yardım hazırlıkları ✓
- kampa katılmanın sağlayacağı faydalar.

Fikir ve görüşlerinizi nedenleriyle açıklayın.

Yaklaşık 130–150 kelimelik **Türkçe** bir yazı yazın.

(28)

~~Dikkat~~ Dikkat dikkat Türk gençleri! ~~çok~~ Çok yakın zamanda bir yaz kampı vardır ve katılmanız çok ama çok önemlidir!
Batı Türkiye'nin, Antalya bölgesinde, bol bol aktiviteler sizi bekliyor! Seçilen bölge Antalya çünkü Antalya'da sevilmeyecek ne varki!?!
Hava ~~çok~~ sıvı sıcak, ağaçlar yem yeşil ve denizler mas mavi! Başka ne istenebilirki!
Dalış yapanaacağı için, palet ve yüzme gözlüğü getirmeniz gerekir. Ondan sonra, orman yürüyüşü yapılacaktır. Bu nedenle, spor ayakkabı getirmeniz çok gereklidir.
Kampımızın bulunma noktası, sahil'de dir.
~~Kampın~~ Kamp da ilk yardım gerekenlere, bir acil odası düzenlenmiştir. Kampa varıldığında,



P 6 5 7 8 4 A 0 9 1 2

9

Turn over ►

o odanın yerini, oradaki yetkililer size gösterecektir.

Ve sonunda, Bu kampın size getirecek faydaları.

En önemli kazanabileceğiniz fayda bu kamptan, iletişimidir. Kampa katılarak, iletişim

eksikliğinizi yenebilirsiniz. Kampda grup

halinde çalışmak sizi diğer sınıf arkadaşlarınızla,

beraber daha iyi bir iletişim ~~paylaşabilirsiniz~~

kurmanıza sağlayabilir.

İyi iletişimi kazanarak, size iş hayatında çok

yol açar. Aynı ~~zaman~~ zamanda, aile ve

arkadaşlarınızla çok daha iyi

geşinebilirsiniz.



Question 3

This question addressed the theme of Local area, holiday and travel and the topic of eating out. Candidates had to translate a passage from English to Turkish.

There were some excellent attempts at this question showing good knowledge of vocabulary as well as higher level constructions. A majority of candidates were quite accurate in their translation with little mistakes. However, some candidates didn't seem to focus on the word "geleneksel" for meaning of "traditional" not "tarihi" (historical) or "kültürel" (cultural) that contextually irrelevant in the passage. Some candidates also scrambled "classmates" (sınıf arkadaşları) with "schoolmates" (okul arkadaşları) but there was not much effect on obstructing the understanding. In generally candidates were very fluent and happy with the passage to translate into Turkish.

Lokantada Bir Doğum Günü

3 Aşağıdaki parçayı **Türkçeye** çevirin.

Özcan is sixteen years old and lives in Ankara. Last week he celebrated his birthday with his classmates in a restaurant. Everyone liked the traditional Turkish meals and the soup very much, but no one liked the salad. Next year, he wants to celebrate his birthday at home with his family and order a big birthday cake.

Özcan onaltı yaşında ve Ankara'da yaşıyor. Geçen hafta sınıf arkadaşlarıyla bir restoranda doğum gününü kutladılar. Herkes geleneksel Türk yemeklerini ve özellikle çorbayı çok sevdi, fakat kimse salataya haz etmedi. Seneye, doğum gününü ailesiyle büyük bir pasta sipariş edip evde kutlamak istiyor.

(Total for Question 3 = 12 marks)

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS



Lokantada Bir Doğum Günü

3 Aşağıdaki parçayı **Türkçeye** çevirin.

Özcan is sixteen years old and lives in Ankara. Last week he celebrated his birthday with his classmates in a restaurant. Everyone liked the traditional Turkish meals and the soup very much but no one liked the salad. Next year, he wants to celebrate his birthday at home with his family and order a big birthday cake.

Özcan on-alti yaşında ve Ankarada yaşıyor. ^{geçen} ~~bu~~ hafta Özcan Doğum gününü ~~arka okul arkadaşlarıyla~~ ^{Lokantada} birlikte ~~okulda~~ ^{kültür} ~~restoranda~~ ^{lokantada} herkes Türk Turi yemekleri çok sevdi ve Çorbu çok sevdi ama hiç ~~kimse~~ kimse Salataji sevmeyi. ~~Sonaki~~ ~~git~~ ~~Seneye~~ ~~Özcan~~ ~~Doğum~~ ~~günü~~ ~~evde~~ ~~aillesinin~~ yanında kutlayacak ve büyük kek ~~Sipariş~~ ~~verecek~~.
Doğum günü kek sipariş verecek.

(Total for Question 3 = 12 marks)

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS



Lokantada Bir Doğum Günü

3 Aşağıdaki parçayı Türkçeye çevirin.

Özcan is sixteen years old and lives in Ankara. Last week he celebrated his birthday with his classmates in a restaurant. Everyone liked the traditional Turkish meals and the soup very much, but no one liked the salad. Next year, he wants to celebrate his birthday at home with his family and order a big birthday cake.

Özcan onaltı yaşında ve Ankara da ~~yaşamak~~ yaşıyor.
Geçen sene sınıf arkadaşları ile doğum gününü bir
restoran da kutladı. Herkes geleneksel ~~ve~~ Türk yemeklerine
ve çorbaya bayıldı, ama ~~kimse~~ kimse salatayı beğenmedi.
Önümüzdeki sene, evde ve ailesi ile beraber kutlamak istiyor.
doğum gününü ve kocaman bir pasta ~~sipariş~~ sipariş edecekmiş.

(Total for Question 3 = 12 marks)

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS



Summary

- Q 1 and 2 adhere to the word limit to allow time more time to think about what each bullet point requires or to make sure all bullet points are covered
- Q 1 and 2 don't spend too much time on first bullet points; leave time for the others
- Q1 and 2 refer to the bullet points to make sure it is clear you are answering them
- Q1 and 2 write only what is relevant to the bullet points, so as to spend time fulfilling the requirements of the task with clarity.
- Q4, translate every element and avoid paraphrasing by dividing the English passage into smaller parts
- Leave time at the end to check language, especially verbs and, if complex structures are used, their accuracy.

